



یه که م ره خنه گری

خۆیه تی و

ره خنه ی لایه نگر

تاوانبار ده کات

إلهام عبد الكرم
دیده نی له گهل کردوو

محمد البدری شاعیریکی ناسراوو ئه دبینهکی ناوداره ئه دبیه کانمان ریز له ناوه که ی ده گرن، هه میسه له بزوتنه وه دایه له کوری روشنبیری و ئه ده بی دا، به ره ه می به زمانی عه ره بی و کوردی فره یه و ده رباره ی جوولانه وه ی ئه ده بی کوردی بیروپرای ناوازه و تایه تی هه یه .

چاومان بی که وت تا لم باره یه وه رای بزاین و به لکو چند و تووژیک له گهل ئه دبیه کانمان دا بکه ین به نیازی جوولاندنی باری ئه ده بی و به گورخستنی ریزه وتی ئه ده بی کوردی .

● به یان :

با ناستامی محمد به دری ئه دب بخرینه دوا و تووژیه که مانه وه با له سه ره تای ده ست کردنه نووسینی نووسر بیرسین . . . ئایا که ی له گهل وشه دا په یوه ندینان به ست؟

● محمد البدری :

په یوه ندیم به وشه وه ده گهرینه وه دوا دوا ی سالانی په نجاکان که وا به زمانی عه ره بی و کوردی شیعرم نووسی و نیستا چند کومه له شیعو چیرۆک و لیکولینه وه ده رباره ی نهریتی گلان و ئه فسانه م هه یه . هه ندی چمکی ئه ده بی جهانیشم بو کوردی وه رگه راوه .

● به یان :

شونیی ره مزو ئه فسانه له شیعی توذا چی به ؟

● محمد البدری :

هه سوو شیعی من له ئه فسانه و ره مزه وه هه ل ده قولن و لای من ره مز له واقع دورناکه وینه وه، هه ولش ده دم سوود له ئه فسانه وه ربه گرم و به کاری به نیم، وانا بیکه م به پردیک به ره و نیازی خوم .

● به یان :

کام ئه فسانه کار له محمد البدری ده که ن؟

● محمد البدری

ئه و ئه فسانه یی که گیانیکی تازه ی به به ردا ده که م نه ک ئه و ئه فسانه مردوو و نه زو کانه ی که به که لک نایه ن . واش ده بی گوی به کوتاهاتی ئه فسانه که نادم به لکو ئه وه ی به که لکم بیت ئه وه ی لی وهرده گرم و به دوو ریشی مه زانه کوتایی به که هه لگه رمه وه گیانی نه وه ستان و هه میسه یی به به ردا بکه م .

به یان :

دیارترین ئه فسانه کانی ناو شیعرت کامانه ن؟

● محمد البدری :

ئه فسانه کوردی به کاتن . چونکه زور، ده وله و مه ندن و په ندی جوانیان تیدا به . من به شیوه یه کی گشتی وانا وه کو چوارچیوه بو زور شیعه کانم به کاریان ده هینم .

● به یان : به رای تو ئه رکی ئه ده ب چی به ؟

● محمد البدری : ئه ده ب بو ئه وه یه خزمه تی واقع و خزمه تی

مروف بکات.

● به بیان: نابا ریبازه جور به جوره کانی ئە دەب ئەم ئەرکه به جی دینن؟

● محمد البدري: نا، هەندێکیان بێر تێک دەدا و بنیات دەرووخینی. ئەگەرچی لە هەموو شەپۆلە ئە دەبێ بەکان ناگادار دەبم و لێ یان دەخوینمەوه، بەلام بە مێشکێکی وریاوه سەودایان لە گەل دەکەم ئەوه کو بکەومە ژێر کاریگەریانەوه.

● به بیان: لەو برۆیەدا بێت خۆت لەم رفتارە کە لکت وەرگرینی و بە شیعەرکانت - بو ئەموونە - خزمەتی واقیعت کردبیت؟

● محمد البدري: ئەی... شیعەر، بە لکو ئە دەب بە گشتی بو چی بە ئەگەر خزمەتی واقیعت ئەکات؟

بەرەمه کەنم رووتن، وینە کەنم رووناکن و کاریگەریان دیارە و بە لای ئەمو مزی و گری و گۆلی دەست ئەنقەستەوه ناچم، بە دوا - وەکو عەرەب دەلی - لەسهل الممنوع دا دەگەڕێم و من کەوتووومەتە ناو گێژی خزمی کۆمەل و خەمی مروف و ناتوانم لێ دەربازبم، لێرەوه پیش هەموو شتێک من بە دوا راستەقینەدا عەودالم.

● به بیان: تەوهری دووهمی وتووێژە کەمان با باسی جوولانەوهی رەختەگری بێت. با بێن بەکەم رەختەگری تۆ کێیە؟

● محمد البدري: خۆم. خۆم بەکەم رەختەگری بەرەمی خۆم. هەر کە شیعریک دەنووسم ئەگەر بە دلەم یو و لێ رازی بووم ئەوه بە سەرکەوتوووی دادەنیم، ئەگەرنا لە بیری دەکەم و بە سەرئەگەوتوووی دەژمێرم.

● به بیان: شۆینی رەختەکی کوردی لە جوولانەوهی رەختەگری دا بە گشتی چۆنە؟

● محمد البدري: بەلێ رەختە هەبە. بەلام لە ئاستی چاکی و پەسەندی داواکردا نەبە. یان لایەنگرە یان هەلوێستی ناحەزانه لە نووسەران دەوێستێ. پێوهندی ناسیاوی دەوری تیدا دەگێرێت و ئەمە دروشمی زۆر بەهێتێ.

● به بیان: تەوهری سێیەممان ریبازه کانی ئە دەبێ کوردی بە، لەم رۆژانەدا ریبازه کەن چین؟

● محمد البدري: ئەمرو لە ئە دەبێ کوردی دا چەند ریبازێک لە گۆڕی دایە.

بەکەم: جوولانەوهیەکی چاکی لاوان کە سەرنج راکێشەو نووسەرائی

لاو لەو پەڕی چالاکی دان و بزوتنەوه کە بیان مایە پەسەندی و گەرموگۆری بە، ئەم ریبازەش واقیعی و رەسەنە، لە رابردوووه سەری هەلگرتوووه گەبشتوووه بە ئیستاو بەرەو پاشەروژ رێ دەگەڕێ. ئەم ریبازە دەتوانی زیاتر قوول بێتەوه ئەگەر سوودی لە کە لەپوور وەرگرت دواي هەزم کردنی و ناگاداری بەکی باش و ژیرانە.

دووهم: ریبازی رەفرەکەری کە لەپوورو فولکلور کەوا بە شتێکی دواکەوتووویان دادەنێن. هەندێ لەوانە ی لە ژێر کاریگەری رۆژئاوادان ئەم ریبازە هان دەدەن. بە رای من ئەم ریبازە خزمەتی ئە دەبێ کوردی ناکات بە هیچ جوور لە دوا روژدا سەرناسکەوی، چونکە لە بەرئەگەوه پەچراوه واتا بە بێ رەگە. ئێمە پێویستیمان بەو کەسە هەبە کە زیاتر هوشیاری و ناگییمان لا پەیدا بکات و پێوهندیمان بە رابردوووه بەر دەوام بکات تا بە هەنگاوی چەسپاو بیان گەبەنێتە پاشەروژ. قەت وامەزانه شعرو ئە دەبێ کوردیمان راپەڕی ئەگەر لە رەگە کەنەوه دابراوینت، هیوادارم خاوەنانی ئەم ریبازە کە مێک پشو و درێژین و پەلە ئەکەن و لەو پالە پەستۆیە ی بە سەر ئە دەبێ تازەمان دا دەیکەن خۆیکێشەوه.

به بیان:

ئەمەش پیناسیکی نووسەرە:

- محمد نوري جاسم البدري

- بە کالوریوس نادابی دەروونناسی.

- ئەم دیوانە شیعەرانی بە عەرەبی دەرکردوووه: رذاذ الصدا، أجنحة الصمت، کلمات من کوردستان، أغنية حب لنوروز.

- کۆمەلە شیعری کوردی: ئای چەندم خوش دەوی.

- کتیبی هەلبژارده لە نەریتی گەلان بە کوردی

- ئەفسانە کە لە عەرەبی یەوه کردوووه بە کوردی

- چوارینەکانی بابا تاهیری عوریان. کردوووه بە عەرەبی

- کۆمەلێ چیرۆکی جاک لندنی لە عەرەبی یەوه کردوووه بە کوردی

- نوینەرایەتی بە کتیبی نووسەرائی کوردی کردوووه لە زۆر میهرەجانێ ناو ولات و دەرهوهی وەکو ئەلمانیای دیموکرات و بەکیهتی سوڤیەتی.

- چالاکی بەکی دیاری لە بەکیهتی گشتی ئەدیبان و نووسەران دا هەبە.

- سەرۆکی بەکیهتی ئەدیبان و نووسەرائی کوردە.

- جیگری بەکەمی ئەمێن عامی بەکیهتی گشتی

ئەدیبان و نووسەرائی هەریمی عیراقە.